E ελληνικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Στην χρησιμοποίηση μιας ηλεκτρικής συσκευή, κι ανεξαιρέτως πότε τη βρίσκες προβλεψίας, συμπεριλαμβανομένων και των ακόλουθων: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΛΟΥΣΤΕ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ - Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:
- Μην τοποθετείτε να πιάσετε μια συσκευή στο έχει πάνω μέσα στο νερό. Χρειάζεστε ένα ρυθμιστή.
- Μη μην την χρησιμοποιείτε στον κάνετε μπάνιο ή νερό.
- Μη μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε μέρη στο μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί μέσα στη μπανιέρα ή στο νεροχύτη.
- Μην την τοποθετείτε ή τη βάνετε σε νερό ή άλλο υγρό.
- Αν βρεθεί μέσα, βγάζετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από χρήση.
- Βγάζετε την πρίζα της συσκευής πριν την καθαρίσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ- Για να μειώσετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού:

- Μην χτυπάτε, σπουνταρολόγετε, θερμαίνετε πάνω από τους 100°C ή κάτι τη συσκευή, λόγω ανάλογου φυπτός, ανρήτης ή εγκαυμάτων.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω, και από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή νοητική ικανότητα ή χωρίς εμπειρία, όταν επιβλέπονται από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, ο οποίος γνωρίζει την ασφαλή χρήση της συσκευής και αντιλαμβάνεται τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή. Είναι σημαντικό να εμποδίζετε την επαφή του ηλεκτρικού εξοπλισμού με το νερό ή άλλα υγρά.
- Αυτή η συσκευή να χρησιμοποιείται με την παροχή ρεύματος που παρέχεται. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από εξουσιοδοτημένο σέρβις ή από κατάλληλο προσωπικό, για να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την προβλεπόμενη χρήση όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν προδιαγράφει ο κατασκευαστής.
- Μην μένετε ή ακόμητε κάποιο αντικείμενο στο κάτω μέρος.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή αν έχει κάποια σπασμένη ή χαλασμένη λεπίδα ή κάποιο άλλο εξάρτημα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στο πρόσωπο.
- Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε ή σφίγγετε τη συσκευή σε μέρη που μπορεί να δεχτεί ζημιά από ζώα ή να εκτίθεται σε καρκινογές συνθήκες.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ

1. Αυτή η συσκευή είναι ειδικά σχεδιασμένη για οικιακή χρήση. Θα πρέπει να την αφήνετε να φορτίζει από την προηγούμενη νύχτα πριν από την πρώτη χρήση.
2. Συνδέστε τον μετασχηματιστή στο κατάλληλο, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ "OFF – 0" ΚΑΤΑ ΤΗ ΦΟΡΤΙΣΗ.
3. Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης σε οποιαδήποτε πρίζα με τη συσκευή τάση.
4. Όταν η μπαταρία της συσκευής πέρτει, θα πρέπει να συνδεθεί στον μετασχηματιστή και σε μια πρίζα, για να εξασφαλίσετε μέγιστη ισχύ για την επόμενη χρήση. Αυτός ο μετασχηματιστής είναι σχεδιασμένος για φορτίζει συνεχούς την μπαταρία χωρίς υπερφόρτωση.
5.Αυτή η συσκευή να χρησιμοποιείτε με την παροχή ρεύματος που παρέχεται.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν η συσκευή δεν φόιεντα να φορτίζει, ελέγξτε τα εξής πριν να την παραδώσετε για επισκευή:
1. Ελέγξτε την παροχή ρεύματος: τις πρίζες συνδέουν κάτι άλλο συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα δεν είναι συνδεδεμένη με διακόπτη φωτισμού ο οποίος διακόπτει την παροχή ρεύματος στην πρίζα όταν σβήνουν οι φώτα.
3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη στον μετασχηματιστή φόρτισης, όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς και ο διακόπτης στη συσκευή είναι στη θέση "OFF - 0".
4. Εάν τη ρίχνω σας πρόεχεστε από κάνετικό δεκάπτη παροχής ρεύματος, προτείνουμε να σπουνταρίστε την τη συσκευή από τον φορτιστή κάθε φορά που κλείνετε τον κεντρικό διακόπτη παροχής. Εάν σβήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη σε νοκρή πρίζα ή σε μη συνδεδεμένο φορτιστή, η μπαταρία εξαντλείται.
5. Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί δεν λειτουργεί ενώ είναι πλήρως φορτισμένη, πιέστε τον διακόπτη της μηχανής στη θέση "ON – I" και φορτίστε τη συσκευή για τουλάχιστον μία ώρα.
6. Εάν η μπαταρία δεν κρατάει φορτίο, η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με το γνήσιο ανταλλακτικό του κατασκευαστή και δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί σπιμμένη της.

μπορο που συνεργάζεστε ή σε σπίσημο κέντρο σέρβις της WAHL.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΛΙΘΙΟΥ-ΙΟΝΤΩΝ

Για την αντικατάσταση της μπαταρίας, θα πρέπει να αποσυνδέσετε ολόκληρη τη μηχανή στο ηλεκτρικό σας κέντρο σέρβις της Wahl (μπορείτε να βρείτε τη διεύθυνση του πιο κοντινού σας κέντρου σερβίσεις) ή για την παραδόσετε σε κατάλληλο ειδικευμένο επαγγελματία τεχνικό. Για λόγους ασφάλειας, η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με το γνήσιο ανταλλακτικό του κατασκευαστή και δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί απομμένη της.

Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία. Οι μπαταρίες λίθιου-ιόντων μπορεί να εκραγούν, να παίξουν φωτιά ή/και να προκαλέσουν εγκαύματα αν αποσυναρμολογηθούν, υποστούν ζημιά ή εκτεθούν σε νερό ή υψηλές θερμοκρασίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ- Για να μειώσετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού:

- Μην χτυπάτε, σπουνταρολόγετε, θερμαίνετε πάνω από τους 100°C ή κάτι τη συσκευή, λόγω ανάλογου φυπτός, ανρήτης ή εγκαυμάτων.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω, και από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή νοητική ικανότητα ή χωρίς εμπειρία, όταν επιβλέπονται από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, ο οποίος γνωρίζει την ασφαλή χρήση της συσκευής και αντιλαμβάνεται τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή. Είναι σημαντικό να εμποδίζετε την επαφή του ηλεκτρικού εξοπλισμού με το νερό ή άλλα υγρά.
- Αυτή η συσκευή να χρησιμοποιείται με την παροχή ρεύματος που παρέχεται. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από εξουσιοδοτημένο σέρβις ή από κατάλληλο προσωπικό, για να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την προβλεπόμενη χρήση όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν προδιαγράφει ο κατασκευαστής.
- Μην μένετε ή ακόμητε κάποιο αντικείμενο στο κάτω μέρος.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή αν έχει κάποια σπασμένη ή χαλασμένη λεπίδα ή κάποιο άλλο εξάρτημα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στο πρόσωπο.
- Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε ή σφίγγετε τη συσκευή σε μέρη που μπορεί να δεχτεί ζημιά από ζώα ή να εκτίθεται σε καρκινογές συνθήκες.

SV SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs igenom hela bruksanvisningen innan du använder denna produkt för allmänt bruk, inklusive följande:
LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER (den här apparaten)

FARA – För att minska risken för elektrisk stöt:
- Ställ aldrig ett elter en apparat som har fallit ned i vatten. Kopplia omedelbart av den från eluttaget.
- Använd inte apparaten när du badar, eller i badkar.
- Placera eller förvara inte apparaten så att den kan falla eller dras ned i badkaret eller tvättstället.
- Placera eller tappa den inte i vatten eller annan vätska.
- Kopplia alltid ur apparaten från eluttaget omedelbart efter att användningen, utom när den ska laddas upp.
- Kopplia alltid ur apparaten från eluttaget innan rengöring.

VARNING – För att minska risken för brännskador, brand, elektrisk stöt eller personskada:

- Utvidvik att krossa, montera isär, hetta upp över 100 °C eller bränna upp apparaten, på grund av risken för brand, explosion eller brännskador.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 års förmåga eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap förutsatt att de har fått överskådning och gjorts vetande om instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår vilka risk=er den medför. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
- Håll apparaten torr. Det är viktigt att förhindra att elektrisk utrustning kommer i kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Apparaten får endast användas med den strömförsörjningsenhet som medföljer apparaten. Om nätsladden har skadats måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens serviceombud eller motsvarande behörig person för att undvika fara.
- Använd denna apparat endast för dess avsedda ändamål som beskrivs i denna handbok. Använd inte tillbehör som inte specifiserar av tillverkaren.
- Sätpp inte och för aldrig in något föremål i någon öppning.
- Använd inte denna apparat om eit blad eller fäste är trasigt, eftersom det kan orsaka skador i ansiktet.
- Under användning får apparaten inte placeras eller lämnas på en plats där den kan utsättas för skador orsakade av djur eller exponeras för väder.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

Denna apparat är avsedd för hushållsbruk.

LADDNING

1. Denna apparat är bekvämt konstruerad för hushållsbruk. Den bör laddas över natten innan den tas i bruk för första gången.
2. Anslut transformatorn till apparaten. SE TILL ATT APPARATEN ÄR I "OFF-0" LÄGET VID LADDNING.
3. Anslut laddningstransformatorn till ett lämpligt eluttag med rätt spänning.
4. När apparaten har låg laddning bör den anslutas till transformatorn och kopplas in i ett vägguttag för att säkerställa att maximal effekt är tillgänglig när den används nästa gång. Denna transformator är utformad för att ladda batteriet fullt utan överladdning.
5. Apparaten får endast användas med den strömförsörjningsenhet som medföljer.

FELSÖKNING

Om din apparat inte verkar laddas, kontrollera följande innan den skickas för reparation:
1. Kontrollera eluttaget genom att anslåa en annan apparat.
2. Se till att uttaget inte är anslutet till en strömbrytare som stänger av strömmen när lamporna är släckta.
3. Se till att apparaten är korrekt ansluten till laddningstransformatorn, att alla anslutningar är säkra och att apparaten är installd på "OFF - 0".
4. Om strömbrytaren på din elektromos hushållsnätet är hemsläckt föreslår vi att apparaten kopplas bort från laddaren alltid när huvudströmbrytaren är avstängd. Genom att lämna enheten ansluten till ett dött uttag eller en ansluten laddare kan batteriet laddas ur.
5. Om apparaten inte fungerar och den är helt laddad, ställ in apparaten på "ON - I" och klämmer ihop ett bladen manuellt. (Följari kan ha torkat ut mellan bladen så det tillfälligt sitter ihop.)

Försök inte att reparera enheten själv, kontakta i stället din återförsäljare eller ett officiellt WAHL-servicecenter.

BYTE AV LITIUMJONBATTERI

Vid livslängt slut kan den hela, snabba kropparen eller trimmern skickas till närmaste Wahl-kundtjänstcenter (adressen står i det här häftet) eller tas till en kvalificerad fackman. Batteriet ska endast ersättas med ett originalbatteri av tillverkaren. Av säkerhetsskäl ska inte substitut användas.

Försök inte ta bort batteriet. Litiumjonbatterier kan explodera, fatta eld och/eller orsaka brännskador om de plockas isär, skadas eller utsätts för vatten eller höga temperaturer.

KASSERING AV LITIUMBATTERI

Följ vårt produktsätt för kassering av litiumjonbatterier i vanlig hushållsavfall.

Produkten ska returneras till närmaste Wahl-kundtjänstcenter (adressen står i det här häftet) för att du ska kunna ta bort batteriet på ett sätt som är säkert för miljön och människors hälsa. Om du inte har tillgång till en av dessa adresser kan du istället lämna produkten till ett av de ställen som är utsedda för insamling av material för att den ska kunna tas om hand och återvinnas. Om du inte vill returnera produkten till en av de ovanstående adresserna kan du istället lämna produkten till ett av de ställen som är utsedda för insamling av material för att den ska kunna tas om hand och återvinnas.

HU MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓK

Bármely szükséges vagy kívánt szabályzat szerinti szabályszerű és alapvető biztonsági óvintézkedés, többek között a következőket:
A HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST AZ ADOTT KÉSZÜLÉKRE VONATKOZÓAN

VESZÉLY - Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében:
- Ne nyúljon a víbe ezért kiszüléskor. Azonnal húzza ki a készüléket az elektromos hálózatból.
- Ne használja a készüléket fürdés vagy zuhanyzás közben.
- Ne tegye be és ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol leesheet, vagy egy kádba vagy lefolyóba borulhat.
- Soha ne tegye vagy dobja a készüléket víbe vagy más folyadékba.
- A fürdést követve a használatból kivetődő mindig azonnal húzza ki a készüléket az elektromos hálózatból.
- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket az elektromos hálózatból.

FIGYELEM - A tűz, áramütés és személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében:

- Tűz, robbanás vagy egési sérülések veszélye miatt ne törje össze, szerelje szét, melegítse 100°C fölé vagy égesse el a készüléket.
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi és mentális képességekkel rendelkező, vagy a készüléket használatában gyakorlattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják felügyelet mellett, vagy amennyiben a biztonságukért felelős személytől tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértették a használattal járó veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Tartsa szárazon a készüléket. Alapvető fontosságú elkerülni, hogy az elektromos készülék vízzel vagy más folyadékkal érintkezzen.
- A készülék csak a hozzá mellékelt tápegységgel működtethető. Ha a tápkábel megsérült, azt a vészélyek elkerülése érdekében a gyártónak vagy a szervizének, vagy egy megfelelően képzett személynek kell kicserélnie.
- A készüléket csak rendeltetése szerint, a kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja. Ne használjon a gyártó által nem megnevezett tartozékot.
- Ne dobjon, illetve helyezzen a készülékre semmilyen tárgyat.
- Ne használja a készüléket sérült vagy törött késsel vagy tartozékkal, mivel azzal arcsérülést okozhat.
- A használat során ne helyezze vagy hagyja a készüléket olyan helyen, ahol ki van téve az állatok okozta károsodásnak vagy az időjárásnak.

ÖRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

A készülék csak háztartási célokra használható.

FELTÖLTÉS

1. A termék praktikusan van megtervezve háztartási célra tervezték. Az első használat előtt egy teljes éjszakára csatlakoztassa a töltőre a készüléket.
2. Csatlakoztassa a transzformátort a készülékre. GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY A KÉSZÜLÉK "KI 0" ÁLLÁSBAN VAN TÖLTÉS KÖZBEN.
3. Csatlakoztassa a töltő transzformátort egy megfelelő feszültségű hagyományos konnektorra.
4. Ha a készülék töltöttsége alacsonyra csökkent, csatlakoztassa a transzformátorra és dugja be a konnektorba, hogy a következő alkalommal teljes teljesítményen használhassa. A transzformátort úgy tervezték meg, hogy az a túltöltés veszélye nélkül folyamatosan töltheesse az elemet.
5. A készülék csak a hozzá mellékelt tápegységgel működtethető.

HIBAELHÁRÍTÁS

Amennyiben észiteli, hogy a készülék nem töltődik fel, a készülék javításra való visszaküldése előtt ellenőrizze a következőket:
0. Ellenőrizze a konnektor feszültségét egy másik készülék csatlakoztatásával!
2. Győződjön meg róla, hogy a konnektor nem csatlakozik-e egy villanykapcsolóra, ami a világítás lekapcsolásakor a konnektort is kikapcsolja.
3. Ellenőrizze, hogy a készüléket megfelelően csatlakoztatták-e a töltő transzformátorra, és győződjön meg róla, hogy a szórnyírón található kapcsoló "KI - 0" állásban van.
4. Amennyiben az Ön elektromos hálózatja egy főkapcsolóra csatlakozik, mindig válassza le a szórnyírót a töltőről, ha a főkapcsoló ki van kapcsolva. Ha az egységet feszültségmentes konnektorra csatlakoztatott állapotban hagyja vagy az egységet bekapcsolva hagyja, az az elem lemerülését okozza.
5. Ha a készülék nem üzemel annak ellenére, hogy teljesen fel van töltve, kapcsolja "BE – I" a készüléket, és kézzel fogassa be a fülcsipe vagy a pengéket. (Előfordulhat, hogy a pengék között megszáradt az olaj, ezért azok ámmeretlegesen ragadhatnak.)

Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket, kérjük, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval, vagy egy hivatalos WAHL szervíz központtal.

A LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOR CSERÉJE

Az akkumulátor cseréjéhez a teljes hajszálgép vagyis a szórnyírót el kell küldeni a legközelebbi WAHL Ügyfélszolgálati Központba (a cím megtalálható ebben a füzetben), vagy egy megfelelően képzett szakembernek kell vinni. Az akkumulátor csak a gyártótól származó eredeti cserealkatrészt cserélhető, biztonsági okokból helyettesítő termék nem használható.

Ne próbálja meg az akkumulátor eltávolítását. A lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak, tüzet és/vagy égési sérüléseket okozhatnak, ha elkövetkezik megszerelése, sérülése vagy az, ha víznek és magas hőmérsékletnek ki vannak téve.

LÍTIUM AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ezt a termék, vagy a lítium-ion akkumulátor no dobja a háztartási hulladék közé.

A terméket vissza kell küldeni a legközelebbi WAHL Ügyfélszolgálati Központnak (a cím megtalálható ebben a füzetben), ahol mi visszavétel szolgáltatást nyújtunk, és eltávolítjuk egy helyi hulladékgyűjtő létesítménybe, ahol azokat megfelelően ártalmatlanítják.

CS ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při jakékoliv běžném nebo zvláštním použití spotřebiče, mimo jiné dodržování základní bezpečnostní opatření včetně níže uvedených bodů.
PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY (TOHOTO SPOTŘEBIČE)

POZOR V zájmu snížení rizika elektrického úrazu:
- Pokud elektrický spotřebič spadl do vody, nevyhrňujte jej. Neprodleně jej vypojte ze zásuvky.
- Nepoužívejte při koupání ani sprchování.
- Nenechejte ani neukládejte na místech, kde by mohl spadnout nebo být ve vaně nebo umývacím dřezu.
- Elektrický spotřebič nikdeže ani nehážte do vody alebo inej kvapaline.
- Elektrický spotřebič vždy bezprostředně po skončení používania odpojte od elektrickej zásuvky a vyrámkoj jeho nabíjania.
- Elektrický spotřebič před čištěním odpojte od elektrickej zásuvky.

UPOZORNĚNÍ – V zájmu snížení rizika popálení, požáru, zásahu elektrickým proudem a úrazů:

- Spotřebič nerozbíjejte, nerozebírejte, nezahřívejte nad 100 °C, ani nevhazujte do ohně. Hrozí požár, výbuch nebo popálení.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, a to buď pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečí nebo podle jejich pokynů ohledně bezpečného používání spotřebiče, pokud se seznámí s možnými riziky. Se spotřebičem si nesmí hrát děti. Čištění ani uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Udržujte spotřebič suchý. Je nezbytné předcházet styku elektrického zařízení s vodou či jinými tekutinami.
- Spotřebič je určen k použití s napájecím zdrojem dodaným společně s ním. Je-li napájecí kabel poškozen, je nutné jej v zájmu předcházení riziku nechat vyměnit výrobcem, jeho servisním zastoupením nebo obdobně kvalifikovanou osobou.
- Spotřebič používejte pouze k určenému účelu uvedenému v tomto manuálu. Nepoužívejte doplňky či příslušenství nespecifikované výrobcem.
- Nic nevkládejte ani nenechte spadnout do žádných otvorů.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozenou nebo ztlumenou čepelí či nástavcem, hrozí poranění ve tvář.
- Během používání spotřebič neumísťujte ani nenponechávejte na místě, kde by mohlo dojít k jeho poškození zvířaty či povětrnostními podmínkami.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Spotřebič je určen k použití v domácnosti.

DOBÍJENÍ

1. Přístroj je navržen k pohodlnému použití v domácnosti. Před prvním použitím nechte nabíjet přes noc.
2. Připojte transformátor k přístroji. PŘÍSTROJ MUSÍ BÝT PŘI NABÍJENÍ V POLOZE „OFF – 0".
3. Zapojte dobíjecí transformátor do libovolné elektrické zásuvky se správným napětím.
4. Dochází-li přístroji energie, připojte jej do transformátoru a zapojte do sítové zásuvky, aby byla zaručena maximální energie při příštím použití. Transformátor je navržen k souvislému nabíjení baterie bez nadměrného nabití.
5. Spotřebič je určen k použití s napájecím zdrojem dodaným společně s ním.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Pokud se zdá, že se spotřebič nenabíjí, zkontrolujte před předáním zařízení k opravě následující:
1. Zapojení jiného spotřebiče do zásuvky se ujistěte, že zásuvka funguje.
2. Zkontrolujte, zda není zásuvka připojena přes vypínač osvětlení, který vypne přívod energie do zásuvky, když se zhasne světlo.
3. Zastřihovač musí být spárován připojený k nabíjačke, všetky propojenia musia byť pevné a vypínač na přístroji musí být v poloze „VYP. – 0".
4. Ak je do vášho elektrického obvodu zaradený hlavný vypínač, odporúčame přístroj odpojiť od nabíjačky při každém vypnutí hlavného vypínača. Necháte-li zařízení připojený do nenapájené zásuvky nebo nezapojené nabíjačky, vybije se tím baterie.
5. Pokud se přístroj nepustí, přestože je plně nabitý, přepněte vypínač jednotky do polohy „ON – I" a postřeže čepele ručně. (Mohlo dojít k zaschnutí oleje mezi čepelemi, takže je možné, že se k sobě dočasně přilepily.)

Nepokoušejte se opravit jednotku sami, místo toho raději kontaktujte vašeho dealera, anebo oficiální zákaznické centrum WAHL.

VÝMĚNA LI-ION BATERIE

Při výměně baterie je třeba, abyste zastavil celý, neporušený zastřihovač do nejbližšího servisního centra Wahl (adresu nalezete v této brožuře) nebo ho předeste k podobně kvalifikovanému odborníkovi. Baterie musí být vyměněna za originální náhradní díl, z bezpečnostních důvodů není být použita náhrada.

Baterii se nepokoušejte vytrhnout. Li-ion baterie mohou v případě demontáže, poškození nebo vystavení působení vody nebo vysokým teplotám explodovat, způsobit požár a/nebo škody.

LIKVIDACE LI-ION BATERIE

Tento produkt ani vybitá baterie nevyhazujte do domácího odpadu.

Produkt je třeba vrátit do nejbližšího zákaznického centra Wahl (adresu naleznete v této brožuře), kde zajistíme převzetí do servisu nebo je odnesete do místního sběrného zařízení, kde se o ně správně postarají a odešlou k odpovídající recyklaci.

SK SLOVENCINA

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri akomkoľvek bežnom alebo zvláštnom použití spotrebiča, vrátane nasledujúcich bezpečnostné opatrení vrátane následujúcich opatrení:
PRED POUŽITÍM SI PRECÍTAJTE VŠETKY POKYNY (TOHOTO SPOTREBIČA)

NEBEZPEČENSTVO - Ak chcete znížiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:
- Nasaahujte na vaše ručný spotrebič, ktorý spadol do vody. Okamžite ho odpojte od elektrickej zásuvky.
- Elektrický spotrebič nepoužívajte pri kúpaní alebo sprchovaní.
- Nie nasaahujte na vaše ručný spotrebič ani neukladajte na miestach, kde by mohol spadnúť alebo byť stiahnutý do vane alebo umývacieho dřezu.
- Elektrický spotrebič nikdeže alebo nehádzte do vody alebo inej kvapaline.
- Elektrický spotrebič vždy bezprostredne po skončení používania odpojte od elektrickej zásuvky a vyrámkoj jeho nabíjania.
- Elektrický spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej zásuvky.

VÝSTRAHA - Na zníženie nebezpečenstva popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia:

- Elektrický spotrebič nepoškodzujte, nerozoberajte, nezohrievajte na teploty nad 100 °C ani nehádzte do ohňa, pretože by mohlo dôjsť k požiaru, výbuchu alebo popáleniu.
- Tento elektrický spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnom používaní tohto spotrebiča a nebezpečenstve s tým spojenym. Deti sa nesmú hrať s týmto elektrickým spotrebičom. Deti nesmú tento elektrický spotrebič čistiť a vykonávať jeho údržbu bez dozoru.
- Tento elektrický spotrebič uchovávajte v suchu. Elektrický spotrebič NESMIE PRÍSŤ do kontaktu s vodou alebo inými kvapalinami.
- Tento elektrický spotrebič sa musí používať iba spolu s dodaným zdrojom napájania. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne oprávnená osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič používajte iba na jeho určené použitie, ako je to opísané v tomto návode na obsluhu. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.
- Do otvorov nikdy nevkladajte ani nepúšťajte žiadne predmety.
- Tento elektrický spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený alebo slabo zlomená čepeľ alebo pridavné zariadenie, pretože by mohlo spôsobiť poranenie tváre.
- Tento elektrický spotrebič nepoužívajte, neukladajte ani ho nenechávajte na miestach, kde by ho mohli poškodiť zvieratá alebo by mohlo byť vystavené vode.

TENO MANUÁL UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

Toto zariadenie je určené iba pre domáce použitie.

PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Tento prístroj je vhodne navrhnutý pre domáce použitie. Pred prvým použitím by sa mal nechať nabíjať cez noc.
2. Transformátor pripojte k prístroju. VYPÍNAČ PRÍSTROJA MUSÍ BÝŤ PRI NABÍJANÍ PREPNUTÝ DO POLOHY „OFF – 0".
3. Nabíjací transformátor zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky so správnym napätím.
4. Keď je batéria v prístroji takmer vybitá, na zaistenie maximálneho výkonu pre ďalšie použitie ho pripojte k nabíjačke a nabíjačke a zapojte do elektrickej zásuvky. Tento transformátor je určený na nepretržité nabíjanie batérie bez prebíjania.
5. Tento elektrický spotrebič sa musí používať iba spolu s dodaným zdrojom napájania.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Ak sa prístroj nenabíja, pred jeho odnesením do opravy skontrolujte nasledujúce položky:
1. Skontrolujte, či je v elektrickej zásuvke elektrický prúd tak, že do nej zapojíte iný elektrický spotrebič.
2. Uistite sa, že zásuvka nie je pripojená k vypínaču svetiel, ktorý pri vypnutí svetiel vypne aj prívod elektrického prúdu do elektrickej zásuvky.
3. Prístroj musí byť správne spojený k nabíjačke, všetky propojenia musia byť pevné a vypínač na prístroji musí byť v polohe „VYP. – 0".
4. Ak je do vášho elektrického obvodu zaradený hlavný vypínač, vždy, keď je tento vypínač vypnutý, odporúčame prístroj odpojiť od nabíjačky. Ak je spotrebič ponechaný pripojený k elektrickej zásuvke bez napätia alebo k odpojenej nabíjačke, batéria sa bude vybíjať.
5. Ak sa prístroj nenabije do chodu pri úplnom nabití, vypínač prepnite do polohy „ZAP. – I" a čepele stlačte alebo posuňte rukou. (Medzi čepeľami mohol uschnúť olej, preto môžu byť dočasne zlepené.)

Nepokúšajte sa opraviť jednotku sami, namiesto toho kontaktujte prosím vášho dealera alebo oficiálne zákaznícke centrum WAHL.

VÝMENA LI-ION BATÉRIE

Pri výmene batérie je potrebné, aby ste zastavili celý, neporušený zastrihávač do najbližšieho servisného strediska Wahl (adresu nájdete v tejto brožúre) alebo ho odneste k podobne kvalifikovanému odborníkovi. Batéria musí byť vymenená za originálni náhradní díl, z bezpečnostních důvodů není být použita náhrada.

Batériu sa nepokúšajte vybrať. Li-ion batérie môžu v prípade demontáže, poškodenia alebo vystavenia pôsobeniu vody alebo vysokým teplotám explodovať, spôsobiť požiar alebo škody.

LIKVIDÁCIA LI-ION BATÉRIE

Tento produkt ani vybitú batériu nevyhadzujte do domáceho odpadu.

Produkt je potrebné vrátiť do najbližšieho zákazníckeho strediska Wahl (adresu nájdete v tejto brožúre), kde zaistíme prevzatie do servisu alebo ho odneste do miestneho zberného zariadenia, kde sa o neho správne postarajú a odošlú k zodpovedajúcej recyklácii.

BG български

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При използването на електрическия уред, освен при спазване основните предпазни мерки, включително следните:
ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА (ТОЗИ УРЕД)

ОПАСНОСТ – за намаляване на риска от токов удар:
- Не бъркайте уреда, който е паднал във вода. Изключете незабавно от електрическата мрежа.
- Да не се използва по време на къпане или вана или под душ.
- Не поставяйте и не съхранявайте уреда на места, на които той може да бъде изтеглен или да се сложи във вана или в мивка.
- Не поставяйте ръка и не изтеглувайте вода вътре в уреда.
- Винаги при зареждане, винаги изключвайте тоя уред от електрическия контакт незабавно след употреба.
- Изключвайте тоя уред преди почистване.

ОПАСНОСТ – за намаляване на риска от токов удар:
- Не бъркайте уреда, който е паднал във вода. Изключете незабавно от електрическата мрежа.
- Да не се използва по време на къпане или вана или под душ.
- Не поставяйте и не съхранявайте уреда на места, на които той може да бъде изтеглен или да се сложи във вана или в мивка.
- Не поставяйте ръка и не изтеглувайте вода вътре в уреда.
- Винаги при зареждане, винаги изключвайте тоя уред от електрическата контакт незабавно след употреба.
- Изключвайте тоя уред преди почистване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – за да намалите риска от изгаряне, пожар, токов удар или нараняване на хора:

- Не смачквайте, не разглобявайте, не загрявайте над 100°C, не палете уреда поради риск от пожар, експлозия или изгаряния.
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 и повече години и хора с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са наблюдавани или са били инструктирани от лицето, отговорно за тяхната безопасност, как да използват уреда по безопасен начин и да осъзнават опасностите, които могат да възникнат. Децата не трябва да играят с уреда. Почистване и поддръжка не се правят от деца без надзор.
- Дръжте уреда сух. Това е от съществено значение за предотвратяване на влизането в контакт на електрическо оборудване с вода или други течности
- Този уред трябва да се използва със захранващия блок, предоставен с него. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, неговия сервизен представител или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.
- Използвайте уреда само за предназначение, както е описано в това ръководство. Не използвайте приставки, които не са определени от производителя.
- Никога не изтъквайте и не поставяйте предмет в кой да е отвор.
- Не използвайте този уред с повредено или

EN ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE)

DANGER- To reduce the risk of fire, electrical shock:

- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle.
- Do not use while bathing or in a shower.
- Do not place or store appliance where it is able to fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
- Unplug this appliance before cleaning.

WARNING-To reduce the risk of burns fire, electrical shock, or injury to persons:

- Do not crush, disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate the appliance, due to risk of fire, explosion, or burns.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction, by a person responsible for their safety, concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance dry. It is essential to prevent electrical equipment from coming in contact with water or other liquids.
- This appliance is to be used with the power supply unit provided with the appliance. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not specified by the manufacturer.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use this appliance with a damaged or broken blade or attachment, as it has the potential to result in facial injury.
- During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by animal, or exposed to weather.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This appliance is intended for household use.

RECHARGING

1. This appliance is conveniently designed for household use. It should be allowed to charge overnight before first use.
2. Connect the transformer to the appliance. BE SURE THE APPLIANCE IS IN THE "OFF - 0" POSITION WHEN CHARGING.
3. Plug the recharging transformer into any convenient electrical outlet at the correct voltage.
4. When the appliance is low in power, it should be connected to the transformer and plugged into an outlet to assure maximum power is available when it is next used. This transformer is designed to continuously charge the battery without overcharging.
5. This appliance is to be used with the power supply unit provided with the appliance.

TROUBLESHOOTING

If the appliance does not seem to take a charge, check the following before returning it for repair:
1. Check outlet voltage by plugging in another appliance.
2. Make sure the outlet simply is not connected to a light switch which turns the power at the outlet off when lights are turned off.
3. Be sure the appliance is properly connected to the recharging transformer, all connections are secure and the switch on the appliance is turned "OFF - 0."
4. If your electricity is connected to a master power switch, we suggest the appliance be disconnected from the charger anytime the master switch is off. Leaving the unit plugged into a dead outlet or an unplugged charger will drain the battery.
5. If the appliance does not run and it is completely charged, turn the unit "ON - I" and pinch or push the blades manually. (Oil may have dried out between the blades, so they may be temporarily stuck together.)

Do not try to repair the unit yourself, instead please contact your dealer or an official WAHL service center.

LITHIUM-ION BATTERY REPLACEMENT

For battery replacement, entire, intact clipper or trimmer should be sent to your nearest Wahl Customer Service center (the address can be found within this booklet) or taken to a suitably qualified professional. The battery should only be replaced by the original manufacturers spare, for safety reasons a substitute should not be used.

Do not attempt to remove the battery. Lithium-Ion batteries can explode, catch fire, and/or cause burns if disassembled, damaged or exposed to water or high temperatures.

LITHIUM BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of this product or the Lithium battery in the normal household waste.

The product should be returned to your nearest Wahl Customer Service center (the address can be found within this booklet) where we offer a take back service or taken to a local collection facility where they will be dealt with safely and sent for the appropriate recycling.

WAHL CLIPPER CORPORATION
World Headquarters
P.O. Box 578, Sterling, IL 61081

WAHL (UK) Ltd.
Aspects and Trends Park
Sea Street Herne Bay, Kent
CT6 6JZ England

WAHL International Consumer Group B.V.
Molenwijkpark 34
7391 MM Twello, The Netherlands

WAHL Australia Pty Ltd
Suite 1, Level 2
Building B
Office # 123
Dubai Airport Free Zone,
PO Box 371566
United Arab Emirates

WAHL MEA FZCO
Warehouse Number 5655
Jebel Ali 2
Dubai, United Arab Emirates

WAHL NZ Limited
Wellington Mail Centre
Lower Hutt 5045, New Zealand

WAHL Australia Pty Ltd
PO Box 324
Rydalmere NSW 2116
Australia

WAHL Argentina S.R.L
Av. Maipú 2462 piso 5655
Buenos Aires (C1407DPK) Argentina

WAHL (PTY) Ltd.
PO Box 2316 Bedfordview,
South Africa
(0008) Johannesburg, 16
Peltier Drive, Sandton City,
Sandton 2007
South Africa

WAHL Russia
(OOO «Vorn Fry»)
Российская Федерация
142961, Москва,
Реутовская улица, 16
info@wahl.ru

Wahl India Grooming Products Pvt Ltd
Fortune Chambers
Ground Floor, Flat No. 2
Bengaluru - Jakarta - SP
Kodava Samaja Complex, 2300 OL 45
CEP- 12 305-580

Wahl Clipper Brasil
Rodovia Castello Branco, Km 35,5
Alphaville Empresarial
Barueri, Alphaville - SP
CEP- 12 305-580

WAHL Clipper (UK) Ltd.
Aspects and Trends Park
Sea Street Herne Bay, Kent
CT6 6JZ England

WAHL (UK) Ltd.
Aspects and Trends Park
Sea Street Herne Bay, Kent
CT6 6JZ England

© 2017 Printed in Hungary
Wahl® is a registered trademark
of Wahl Clipper Corporation

WWW.WAHL-CONSUMER.COM

Part No. 1900.1022

FR FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE L'INTÉGRALITÉ DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

DANGER- Pour réduire le risque de choc électrique :

- Ne pas toucher un appareil tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement de la prise.
- Ne pas l'utiliser lorsque vous prenez un bain ou une douche.
- Ne pas placer ni stocker l'appareil dans un endroit où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne pas placer, ni laisser l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Excepté lors de la recharge, toujours débrancher cet appareil de la prise électrique immédiatement après usage.
- Toujours débrancher cet appareil avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT-Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures sur des personnes :

- Ne pas écraser, démonter, chauffer à plus de 100 °C, ni incinérer l'appareil, cela pourrait provoquer une incendie, une explosion ou des brûlures.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissance, s'ils sont sous supervision ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et s'ils comprennent les dangers que cela implique. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans la supervision d'un adulte.
- Garder l'appareil au sec. Il est essentiel d'empêcher à l'équipement électrique d'entrer en contact avec de l'eau ou un autre liquide.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni lors de l'achat de l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le fabricant, son agent de service ou un personnel qualifié similaire doit le remplacer afin d'éviter tout danger.
- N'utiliser l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, c'est-à-dire tel que décrit dans le présent manuel. Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans une ouverture de l'appareil.
- Ne jamais utiliser cet appareil avec une lame ou un accessoire endommagés ou cassés, cela pourrait provoquer des blessures au visage.
- Pendant son utilisation, ne pas placer ni laisser l'appareil dans un endroit où il est susceptible d'être endommagé par un animal, ou dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Cet appareil est destiné à un usage domestique.

RECHARGE

1. Cet appareil est conçu pour un usage domestique pratique. Avant la première utilisation, il faut la laisser charger toute la nuit.
2. Branchez le transformateur à l'appareil. ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL EST ÉTEINT (POSITION « OFF - 0 ») PENDANT QUE VOUS LA RECHARGEZ.
3. Branchez le transformateur sur la prise électrique qui vous convient, à la tension correcte.
4. Lorsque l'appareil manque de puissance, il faut le recorder au transformateur et brancher celui-ci dans une prise afin d'assurer une puissance maximale lors de son prochaine utilisation. Ce transformateur est conçu pour charger complétement la batterie sans la surcharger.
5. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni lors de l'achat de l'appareil.

DÉPANNAGE

Si votre équipement ne semble pas pouvoir se recharger, vérifiez les points suivants avant de le retourner pour réparation :
1. Vérifiez la prise de courant en y branchant un autre appareil.
2. Assurez-vous que la prise n'est tout simplement pas connectée à un interrupteur qui coupe le courant à la prise pour éteindre l'éclairage.
3. Assurez-vous que l'appareil est correctement connecté au transformateur de recharge, que toutes les connexions sont bonnes et que l'interrupteur sur l'équipement est réglé sur « OFF - 0 ».
4. Si votre électricité est reliée à un interrupteur général d'alimentation, nous suggérons de débrancher l'appareil du chargeur quand l'interrupteur général est éteint. Laisser l'appareil branché dans une prise non alimentée ou un chargeur débranché vide la batterie.
5. Si l'appareil ne fonctionne pas mais qu'il est complétement chargé, allumez-le (Interrupteur sur « ON - I ») et pincez ou faites bouger les lames à la main. (De l'huile peut-être séché entre les lames et il est possible qu'elles soient temporairement collées.)

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même; contactez s.v.p. votre revendeur ou un centre de service autorisé WAHL.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION

Pour changer la batterie, envoyez la tondeuse entière et intacte au centre de service clients Wahl le plus proche (vous trouverez l'adresse dans le présent dépliant) ou apportez-la à un professionnel qualifié. La batterie doit uniquement être remplacée par des pièces de rechange d'origine et aucune pièce de substitut ne doit être utilisée pour des raisons de sécurité.

N'essayez pas de retirer la batterie. Les batteries au lithium-ion peuvent exploser, prendre feu et,/ou provoquer des brûlures si elles sont désassemblées, endommagées, exposées à l'eau ou à des températures élevées.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE AU LITHIUM

Ne mettez au rebut ce produit ou la batterie au lithium avec les ordures ménagères classiques.

Le produit doit être retourné au centre de service clients Wahl le plus proche (vous trouverez l'adresse dans le présent dépliant) ou nous proposons un service de reprise, ou être repris par des infrastructures de collecte locales où il sera manipulé de manière sûre et envoyé au point de recyclage approprié.

Ce symbole indique que, dans toute l'union européenne, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé publique, veuillez vous assurer que ce produit est mis à l'élimination responsable des déchets, recyclés de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable de nos ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de renvoi/de collecte/de reprise et de collecte, ou contactez le revendeur chez qui le produit a été acheté. Il peut vous apporter ce produit et le recycler sans frais pour l'environnement.

ES ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE DISPOSITIVO)

PELIGRO - Para reducir el riesgo de descargas eléctricas:

- Ejen in fel water gevallen elektrisch apparaat mag in geen geval worden aangeraakt. Trek meteen de stekker uit het stopcontact.
- Niet in bad of onder de douche te gebruiken.
- Ne pas laisser ni ranger cet appareil là où il risque de tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne pas placer, ni laisser l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Excepto durante la carga, este dispositivo debe desconectarse siempre desde la toma eléctrica inmediatamente después de usarlo.
- Desconectar este dispositivo antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones personales:

- No forzar, desmontar, calentar por encima de 100 °C ni incinerar este dispositivo debido al riesgo de incendios, explosiones o quemaduras.
- Siempre que se cuente con la supervisión o instrucción adecuadas a cargo de una persona responsable de la seguridad que explique el uso seguro del dispositivo y los peligros que conlleva, este dispositivo puede ser operado por niños desde 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben estar a cargo de niños sin supervisión.
- Mantener seco el dispositivo. Es esencial evitar que el equipo eléctrico entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Este dispositivo debe usarse con la unidad de alimentación incluida. Si está dañado el cable de alimentación, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o personas con calificaciones similares para evitar riesgos.
- Usar este dispositivo solo de la manera prevista y según lo descrito en este manual. No usar accesorios no especificados por el fabricante.
- Jamás dejar caer ni insertar ningún objeto en una de las aberturas.
- No usar este dispositivo con cuchillas o accesorios dañados o rotos, ya que pueden producirse lesiones faciales.
- Durante el uso, no colocar ni dejar el dispositivo en una de las aberturas.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Este aparato electrodoméstico es para uso doméstico.

RECARGA

1. Este aparello está desenhado convenientemente para o uso doméstico. Antes do primeiro uso, o aparelho deve ser carregado durante a noite inteira.
2. Conecte o transformador ao aparelho. VERIFIQUE QUE O APARELHO ESTEJA NA POSIÇÃO "DESLIGADO - 0" QUANDO RECARREGAR.
3. Ligue o transformador de recarga em qualquer tomada elétrica conveniente na tensão correta.
4. Quando o aparelho tiver potência baixa, deve ser conectado ao transformador e ligado a uma tomada para garantir a máxima potência esteja disponível no próximo uso. O transformador está desenhado para carregar totalmente a bateria sem sobrecarregar.
5. Este aparelho deve ser utilizado unicamente com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se seu aparelho aparentemente não estiver sendo carregado, verifique os seguintes pontos antes de devolver para sua reparação:
1. Verifique a corrente elétrica da tomada conectando outro aparelho.
2. Assegure-se de que a tomada simplesmente não esteja conectada a um interruptor de luz que bloqueie a energia elétrica na tomada ao desligar as luzes.
3. Assegure-se de que o aparelho esteja corretamente conectado ao transformador de recarga, que todas as conexões sejam seguras e que o interruptor do aparelho esteja colocado em "DESLIGADO - 0".
4. Se a eletricidade estiver conectada a um interruptor de energia principal, é recomendável desconectar o aparelho do carregador quando o interruptor principal estiver desligado. Se deixar a unidade conectada a uma tomada que não funciona ou a um carregador desligado, a bateria irá se esgotar.
5. Se o aparelho não funcionar e estiver completamente carregado, coloque a unidade na posição "LIGADO - I" e aperte ou empurre as lâminas manualmente. (O azeite pode ter secado entre as lâminas, que podem estar temporalmente aderidas).

Não tente reparar você mesmo a unidade, mas contacte o seu revendedor ou o centro de assistência oficial da WAHL.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA DE IÕES DE LÍTIO

Para a substituição da bateria, é necessário enviar todo o cortador ou aparador intacto para o seu Centro de Assistência ao Cliente Wahl mais próximo (o endereço pode ser encontrado no interior deste folheto) ou levá-lo a um profissional devidamente qualificado. A bateria só deve ser substituída por fabricantes de peças sobressalentes originais e, por razões de segurança, não deve ser utilizada uma substituta.

Não tente retirar a bateria. As baterias de iões de lítio podem explodir, incendiar-se e/ou provocar queimaduras, se forem desmontadas, danificadas ou expostas a água ou a altas temperaturas.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA DE LÍTIO

Não elimine este produto ou a bateria de lítio juntamente com o lixo doméstico normal.

O produto deve ser devolvido ao seu Centro de Assistência ao Cliente Wahl mais próximo (o endereço pode ser encontrado no interior deste folheto), onde lhe oferecemos um serviço de retoma ou o levamos para uma instalação de recolha onde as baterias serão tratadas de forma segura e enviadas para a reciclagem adequada.

Este marcado indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde pública devido à eliminação incontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu aparelho usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem levar a mercadoria ambientalmente segura do produto.

N NORSK

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES NAUWKEURIG VOOR GEBRUIK (VAN DIT APPARAAT)

GEVAARLIJK - Om het risico op een elektrische schock te verminderen:

- Ej berør ikke apparatet som er blevet vådt. Tag det straks stikket ud af stikkontakten.
- Brug ikke apparatet, mens du er i bad.
- Anbring eller opbevar ikke apparatet, hvor det kan falde ned eller blive trukket ned i et badekar eller en vask.
- Anbring eller lad ikke apparatet ned i vand eller anden væske.
- Fjern apparatets stik fra stikkontakten, når du er færdig med at bruge det, med undtagelse af når det oplades.
- Fjern apparatets stik fra stikkontakten, inden det rengøres.

WAARSCHUWING - Neem de volgende richtlijnen in acht om brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te verminderen:

- Kom het apparaat niet in brand, brandwonden en explosies te vermijden, dit apparaat niet vernietigen, uit elkaar halen of verhitten tot een temperatuur boven 100°C (212°F).
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (incl. kinderen van 8 jaar en ouder) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met onvoldoende ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of aan hen instructies m.b.t. het gebruik van het apparaat zijn gegeven door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit apparaat is geen kinderspeelgoed. Het reinigen en onderhoud mag uitsluitend door kinderen gedaan worden onder toezicht van een volwassene.
- Houd het apparaat droog en voorkom dat elektronische apparatuur in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Dit apparaat dient uitsluitend gebruikt te worden met de bijgeleverde stekker. Als het elektriciteitssnoer beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, een servicepartner of vergelijkbaardig gekwalificeerd persoon, om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de doeleinden zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn meegeleverd.
- Gooi of stop nooit voorwerpen in een opening van het apparaat.
- Gebruik dit apparaat niet met een beschadigde of stompe snijkop beschadigd is.
- Zorg ervoor dat dit apparaat tijdens gebruik niet beschadigd kan worden door huisdieren of niet blootgesteld aan de elementen.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

OPLADEN

1. Dit apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat dient een volledige nacht opgeladen te worden voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
2. Sluit de transformator op het apparaat aan. ZORG ERVOOR DAT HET APPARAAT IN DE "UIT -0" POSITIE STAAT TIJDENS HET OPLADEN.
3. Steek de transformator van de oplader in een stopcontact met het juiste voltage.
4. Als het apparaat bijna leeg is, dient u het op de transformator aan te sluiten en deze in het stopcontact te steken om ervoor te zorgen dat u het apparaat altijd een optimale prestatie. Deze transformator laadt de accu continu op maar zal niet overladen.
5. Dit apparaat dient uitsluitend gebruikt te worden met de bijgeleverde stekker.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als u merkt dat het apparaat niet opladadt, doe dan het volgende voordat u hem terugstuurt voor reparatie:
1. Controleer of het stopcontact werkt door een ander apparaat aan te sluiten.
2. Controleer of het stopcontact niet gewoon is aangesloten op een lichtschakelaar die de stroom afsluit wanneer de lichten uitgedaan worden.
3. Controleer of het apparaat correct op de transformator is aangesloten, of alle aansluitingen goed zijn en de schakelaar op het apparaat op "UIT - 0" staat.
4. Als uw elektriciteitsnetwerk aangesloten is op een hoofdschakelaar, raden we aan om het apparaat van de oplader af te halen wanneer de hoofdschakelaar wordt omgezet. De accu zal leegglijden wanneer het apparaat is aangesloten op een niet-werkend stopcontact of een niet-aangesloten oplader.
5. Zet het apparaat op "AAN- I" en beweeg de snijbladen met de hand als het apparaat volledig opgeladen is maar het niet doet. (De olie kan opgedroogd zijn tussen de snijbladen, zodat ze tijdelijk vastzitten.)

Probeer het apparaat niet zelf te repareren; neem contact op met uw dealer of een erkend WAHL Service Center.

VERVANGING VAN DE LITHIUMION-BATTERIJ

Voor het vervangen van de batterij moet de gehele, intacte tondeuse of trimmer naar uw dichtstbijzijnde Wahl Servicecentrum gestuurd worden. De batterij mag alleen worden vervangen door de originele batterij van de fabrikant. Vanwege veiligheidsredenen mag geen alternatief worden gebruikt.

Probeer zelf niet de batterij te verwijderen. Lithium-ionbatterijen kunnen exploderen, vlam vatten en/of brandwonden veroorzaken als ze enuit worden gehaald, beschadigd of blootgesteld aan water of hoge temperaturen.

VERWIJDERING VAN LITHIUM-IONBATTERIJ

Gooi dit product of de lithium-batterij niet weg bij het gewone huishoudelijke afval.

Dit product moet bij voorkeur worden teruggebracht naar uw dichtstbijzijnde Wahl Servicecentrum (het adres kunt u vinden in dit boekje), waar we een terugnameservice bieden, of naar een lokaal verzamelpunt, waar er veilig mee omgegaan wordt en het naar het juiste recyclingpunt wordt gestuurd.

Deze aanduiding geeft aan dat dit product niet mag worden gemengd met huishoudelijk afval binnen de hele Europese Unie. Om te voorkomen dat er schade aan het milieu of gezondheid van mensen door ongecontroleerd afvalbeheer plaatsvindt, dient u dit product op verantwoorde wijze te recycleren om de duurzame hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte product te retourneren, gebruik de retournerings- en inzamelingssystemen of neem u contact op met de verkoper bij wie het product is gekocht. Dit kan uw product voor de milieuvriendelijke recycling nemen.

DA DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS HELE ANVISNINGEN FØR BRUG (AF DETTE APPARAT)

FARE - For at minske risikoen for elektrisk stød:

- Tag ikke fat i et apparat, der er faldet ned i noget vand. Tag straks stikket ud af stikkontakten.
- Brug ikke apparatet, mens du er i bad.
- Anbring eller opbevar ikke apparatet, hvor det kan falde ned eller blive trukket ned i et badekar eller en vask.
- Anbring eller lad ikke apparatet ned i vand eller anden væske.
- Fjern apparatets stik fra stikkontakten, når du er færdig med at bruge det, med undtagelse af når det oplades.
- Fjern apparatets stik fra stikkontakten, inden det rengøres.

ADVARSEL - For at mindske risikoen for forbrændinger, brand, elektrisk stød eller personskade:

- Undgå at knuse, demontere, opvarme til over 100 °C eller brænde apparatet for at undgå risikoen for brand, eksplosioner eller forbrændinger.
- Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed holder dem under opsyn eller har givet dem vejledning i at bruge apparatet på en sikker måde, og de forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre det sker under opsyn.
- Apparatet skal holdes tørt. Det er vigtigt at forhindre, at elektrisk udstyr kommer i kontakt med vand eller andre væsker.
- Apparatet skal bruges sammen med den strømforsyningsledning, der følger med apparatet. Hvis strømforsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Brug kun denne apparat til den pågældende anvendelse som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke tilbehør, som ikke er angivet af producenten.
- Tab eller sæt aldrig genstande i åbninger.
- Brug ikke dette apparat med en beskadiget eller ødelagt klinge eller tilbehør, da det kan resultere i ansigtsskader.
- Under brug må apparatet ikke anbringes eller efterlades, hvor det muligvis kan blive beskadiget af dyr, eller hvor det er udsat for vind og vejr.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Dette apparat er beregnet til hjemmebrug.

GENOPLADNING

1. Dette apparat er praktisk designet til husholdningsbrug. Der bør oplades natten over inden første brug.
2. Slut transformeren til apparatet. SØRG FOR, AT APPARATET STÅR PÅ "OFF - 0" UNDER OPLADNING.
3. Sæt genopladningstransformatoren til i en hvilken som helst stikkontakt med korrekt spænding.
4. Når apparatet er ved at løbe for strøm, bør det slutes til transformatoren og sættes til en stikkontakt for at sikre, at det er fuldt opladet til næste brug. Denne transformator er beregnet til løbende at oplade batteriet, uden at det overoplades.
5. Apparatet skal bruges sammen med den strømforsyningsenhed, der følger med apparatet.

FEJLFINDING

Hvis det virker, som om apparatet ikke oplader, bør du kontrollere følgende, inden du sender det tilbage til reparation:
1. Tjek om stikkontakten virker ved at sætte et andet apparat til.
2. Sørg for, at stikkontakten ikke bare er sat til en lyskontakt, som slår strømmen fra ved kontakten, når lysene er slukket.
3. Se efter, at apparatet er rigtigt forbundet til genopladningstransformatoren, at alt er forsvarligt forbundet, samt at kontakten på apparatet står på "OFF - 0".
4. Hvis din strømforsyning er forbundet til en hovedafbryder, foreslår vi, at du tager apparatet af opladeren, hver gang hovedafbryderen er slået fra. Hvis apparatet er sat til en kontakt uden strøm eller ligger på en oplader, der ikke er sat til, vil den tømme batteriet.
5. Hvis apparatet ikke kører, og det er fuldt opladet, kan du slå apparatet over på "ON - I" og klemme eller skubbe bladene manuelt. (Der kan være tørret olie imellem bladene, som gør, at de midlertidigt hænger sammen.)

Forsøg ikke at reparere apparatet selv, kontakt i stedet din forhandler eller et officielt WAHL-servicecenter.

UDSKIFTNING AF LITHIUM-ION-BATTERI

For udskiftning af batteriet bør du sende hele trimmeren til det nærmeste Wahl-servicecenter (adressen kan findes i dette hæfte), eller tage den med til en specialist. Batteriet bør kun udskiftes med de originale reservedele - af sikkerhedsmæssige årsager bør en erstatning ikke anvendes.

Forsøg ikke at fjerne batteriet. Lithium-ion batterier kan eksplodere, bryde i brand,.og/eller forårsage forbrændinger, hvis det udsættes, beskadiges eller udsættes for varme eller høje temperaturer.

BORTSKAFFELSE AF LITHIUM-ION-BATTERI

Bortskaf ikke dette produkt eller tilbehørsbatteri i det normale husholdningsaaffald.

Produktet skal returneres til nærmeste Wahl-servicecenter (adressen kan findes i dette hæfte), hvor vi tilbyder en returneringstjeneste, eller skal det bringes til en lokal opsamlingsfacilitet, hvor det vil blive sikkert behandlet og sendt til den relevante genbrugsstation.

Denne markering betyder at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet EU. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers helbred som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer. For at returnere dit brugte apparat skal du bruge retur- eller indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor du købte produktet. Denne tager imod produktet med henblik på miljøvenlig genbrug.

PL POLSKI

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA (TEGO URZĄDZENIA)

NIEBEZPIECZEŃSTWO! W celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem elektrycznym:

- Nie dotykać urządzenia, które wpadło do wody. Natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie używać urządzenia podczas kąpieli lub pod prysznicem.
- Nie umieszczać ani nie przechowuj urządzenia w miejscu, z którego mogłoby ono spaść albo zostać ściągnięte do wanny lub umywalki.
- Nie umieszczaj urządzenia ani nie wrzucaj go do wody ani do innej cieczy.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania bezpośrednio po użyciu, o ile się ono nie ładuje.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączaj urządzenie od zasilania.

OSTRZEŻENIE! W celu uniknięcia ryzyka poparzeń, pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń:

- W celu uniknięcia ryzyka pożaru, wybuchu lub poparzeń nie zgniatają, nie demontuj, nie podgrzewaj do temperatury powyżej 100°C (212°F) ani nie pal urządzenia.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo niepossiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że są one nadzorowane albo zostały przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Utrzymuj urządzenie w stanie suchym. Zawsze chroń urządzenia elektryczne przed kontaktem z wodą lub innymi cieczami.
- Urządzenia należy używać z dostarczonym wraz z nim zasilaczem. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa musi zostać on wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub podobnie wykwalifikowane osoby.
- Urządzenia wolno używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w tej instrukcji. Nie używaj akcesoriów niewskazanych przez producenta.
- Nie upuszczaj ani nie umieszczaj żadnych przedmiotu w otworze.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli ostrze lub końcówka są uszkodzone bądź złamane, ponieważ może to spowodować obrażenia twarzy.
- Podczas użytkowania nie umieszczaj ani nie pozostawiaj urządzenia w miejscu, w którym mogłoby ono zostać uszkodzone przez zwierzęta ani w miejscu narażonym na działanie niekorzystnych warunków pogodowych.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego.

ŁADOWANIE

1. Urządzenie jest zaprojektowane do wygodnego użytku domowego. Przed pierwszym użyciem należy ładować akumulator urządzenia przez całą noc.
2.Podłączyć ładowarkę do urządzenia. UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PODCZAS ŁADOWANIA URZĄDZENIE JEST WYŁĄCZONE („OFF - 0").
3. Podłączyć ładowarkę do dowolnego gniazdka elektrycznego o odpowiednim napięciu.
4. Jeżeli urządzenie rozładowuje się, należy go podłączyć do ładowarki i zasilanie elektryczym, aby zapewnić maksymalną moc przy następnym użyciu. Ładowarka jest przeznaczona do ciągłego ładowania akumulatora bez naładowania go ponownie.
5. Urządzenia należy używać z dostarczonym wraz z nim zasilaczem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie ładuje się, sprawdzić poniższe punkty przed oddaniem go do naprawy:
1. Sprawdzić gniazdko przez podłączenie do niego innego urządzenia.
2. Upewnić się, że gniazdko nie jest połączone z wyłącznikiem oświetlenia, który wyłącza zasilanie, gdy wyłączone jest światło.
3. Sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone z ładowarką, czy wszystkie połączenia są pewne, a jego wyłącznik jest ustawiony w położeniu „OFF - 0".
4. Jeśli zasilanie jest połączone z wyłącznikiem głównym, sugerujemy, aby odłączyć urządzenie od ładowarki, gdy wyłącznik główny jest wyłączony. Pozostawienie urządzenia podłączonego do gniazdka bez zasilania lub odłączonej ładowarki spowoduje rozładowanie akumulatora.
5.Jeżeli urządzenie nie działa, chociaż jest w pełni naładowane, należy go włączyć („ON - I") i ścisnąć lub popchnąć ostrza ręcznie. (Między ostrzami może się znajdować zaschnięty olej, powodując ich chwilowe posklejanie.)

Urządzenia nie należy naprawiać samodzielnie. W razie potrzeby prosimy skontaktować się z przedstawicielem lub centrum serwisowym firmy WAHL.

WYMIANA BATERII LITOWO-JONOWYCH

W celu wymiany baterii całą, nienaruszoną klipsę lub trimer należy przesłać do najbliższego centrum obsługi klientów firmy Wahl (adres podano w tej instrukcji) lub dostarczyć do profesjonalnego wykwalifikowanego specjalisty. Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować zamienników.

Nie próbuj wyjmować baterii. Zamontowane, uszkodzone lub narażone na działanie wody lub wysokiej temperatury baterie litowo-jonowe mogą wybuchnąć, zapalić się i spowodować oparzenia.

POZBYWANIE SIĘ BATERII LITOWO-JONOWEJ

Nie wyrzucaj tego produktu ani baterii litowej razem ze zwykłymi odpadami.

Produkt lub baterię należy oddać do najbliższego centrum obsługi klientów Wahl (adres podano w tej instrukcji) lub dostarczyć do lokalnego punktu zbiórki surowców wtórnych, gdzie zostanie bezpiecznie przetworzony.

Znak ten wskazuje, że produkt nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami gospodarczymi obowiązującymi na terenie całej UE. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne lub zdrowie publiczne, należy postępować odpowiedzialnie z produktem, aby zapewnić ponowne wykorzystanie materiałów. Aby zwrócić zużyty produkt, przejmij skorzystać z systemów przekazywania/zbierania/zbierania, lub skontaktować się z dostawcą. Może on przyjąć produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

DE DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen stets einige grundlegende Sicherheitsvorschriften beachtet und eingehalten werden. Dazu zählen wie folgt.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN

**GEFAHR - Zur Reduzierung des Risikos von Stromschl